



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL  
DTA/SIS-REG-010 REVISIÓN 5

La Paz, 24 de SEPTIEMBRE de 2025

Señores/Dear

**ADUANA NACIONAL, SENASAG, MIGRACION, FELCN - AEROPUERTO - SLVR, SLCB**

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglementary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO International Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

**AUTORIZACIÓN DE INGRESO - SALIDA/LANDING - DEPARTURE AUTHORIZATION N° DGAC/ ING/389/2025**

**Nombre o razón social del operador:** EMES AIR S.A.

Operator name:

**Dirección Comercial Telefono/Email:** MAIPU N° 1, PISO 22, BUENOS AIRES, ARGENTINA TEL:+54 11 52752222

Commercial Address: EMAIL:FELIPECARMONA@FLYZAR.COM CONT: CCO AIR (ANGELICA SANDOVAL) T:+591 69277296 EMAIL:CCOAIR@YAHOO.COM

**Tipo de aeronave(s):** CHALLENGER 605/ CL60

Aircraft type:

**Nacionalidad:** ARGENTINA

Country of origin:

**Matrícula(s):** LVHQR (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 10:00 HRS)

Registration:

**Peso (PBMD):** 21.863 KG

Weight (MTOW):

**Piloto(s) al mando:** CARLOS FERREIRO LIC 18414895, MATIAS ALVAREZ LIC 30691420 ALT. ANGEL GUEVARA LIC 34249187

Pilot(s) in command:

**Fecha de ingreso:** De: 26 Sep 2025

Landing date:

**AL:** 04 Oct 2025

to:

**Aeropuerto de entrada:** VIRU VIRU (SLVR)

Landing Airport:

**Alternativo:** COCHABAMBA (SLCB), EL ALTO (SLLP)

Alternate:

**Aeropuerto de salida:** VIRU VIRU (SLVR)

Departure Airport:

**Alternativo:** COCHABAMBA (SLCB), EL ALTO (SLLP)

Alternate:

**Último aeropuerto antes de ingresar a Bolivia:** SAN FERNANDO(SADF) ALT. AEROPARQUE (SABE), ROSARIO(SAAR)

Last Airport before

landing in Bolivia:

**Objeto de vuelo:** PRIVADO /TRASLADO DE PASAJEROS

Flight Object:

**Ruta:** SADF ALT. SABE, SAAR/ SLVR ALT. SLCB, SLLP AWY: UL404 O APROBADAS X ATS EET: 02:40 HRS. FECHA

Route: ESTIMADA DE SALIDA: 26/09 AL 04/10/2025 RUTA: SLVR ALT. SLCB, SLLP/ SADF ALT. SABE, SAAR AWY: UL404 O APROBADAS X ATS EET: 02:40 HRS. TRAMO INTERNO: SLVR -SLLP-SLCB Y ENTRE ELLOS.

**Observaciones:** TRIPULACION DEBE PORTAR LICENCIA, CERTIFICADOS MEDICOS VIGENTES Y LOS DOCUMENTOS DE LA AERONAVE A BORDO, SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR.

Remarks:

Original firmado por / Original signed by



Lic. Carlos Huascan Ipoma Torrico  
EFE UNIDAD SERVICIOS AEROCOMERCIALES a.i.  
Dirección General de Aeronáutica Civil

MPM



**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:**  
**ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:**

Nro. Reg. Sol.: 1515

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

La(s) aeronave(s) debe(n) cumplir con el objeto de vuelo mencionado en esta autorización en todo momento, en ningún caso podrán hacer actividad comercial interna (transporte de pasajeros o carga). The aircraft(s) must comply with the flight object mentioned in this authorization at all the time, in no case may they carry out internal commercial activity (transport of passengers or cargo).



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL  
DTA/SIS-REG-010 REVISIÓN 5

La Paz, 24 de SEPTIEMBRE de 2025

Señores/Dear  
**EMES AIR S.A.**

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglementary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO International Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

### AUTORIZACIÓN DE INGRESO - SALIDA/LANDING - DEPARTURE AUTHORIZATION N° DGAC/ ING/389/2025

**Nombre o razón social del operador:** EMES AIR S.A.  
Operator name:

**Dirección Comercial Telefono/Email:** MAIPU N° 1, PISO 22, BUENOS AIRES, ARGENTINA TEL:+54 11 52752222  
Commercial Address: EMAIL:FELIPECARMONA@FLYZAR.COM CONT: CCO AIR (ANGELICA SANDOVAL) T:+591 69277296 EMAIL:CCOAIR@YAHOO.COM

**Tipo de aeronave(s):** CHALLENGER 605/ CL60 **Nacionalidad:** ARGENTINA  
Aircraft type: Country of origin:

**Matrícula(s):** LVHQR (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 10:00 HRS)  
Registration:

**Peso (PBMD):** 21.863 KG  
Weight (MTOW):

**Piloto(s) al mando:** CARLOS FERREIRO LIC 18414895, MATIAS ALVAREZ LIC 30691420 ALT. ANGEL GUEVARA LIC 34249187  
Pilot(s) in command:

**Fecha de ingreso:** **De:** 26 Sep 2025 **AL:** 04 Oct 2025  
Landing date: **From:** **to:**

**Aeropuerto de entrada:** VIRU VIRU (SLVR) **Alternativo:** COCHABAMBA (SLCB), EL ALTO (SLLP)  
Landing Airport: Alternate:

**Aeropuerto de salida:** VIRU VIRU (SLVR) **Alternativo:** COCHABAMBA (SLCB), EL ALTO (SLLP)  
Departure Airport: Alternate:

**Último aeropuerto antes de ingresar a Bolivia:** SAN FERNANDO(SADF) ALT. AEROPARQUE (SABE), ROSARIO(SAAR)  
Last Airport before landing in Bolivia:

**Objeto de vuelo:** PRIVADO /TRASLADO DE PASAJEROS  
Flight Object:

**Ruta:** SADF ALT. SABE, SAAR/ SLVR ALT. SLCB, SLLP AWY: UL404 O APROBADAS X ATS EET: 02:40 HRS. FECHA  
Route: ESTIMADA DE SALIDA: 26/09 AL 04/10/2025 RUTA: SLVR ALT. SLCB, SLLP/ SADF ALT. SABE, SAAR AWY: UL404 O APROBADAS X ATS EET: 02:40 HRS. TRAMO INTERNO: SLVR -SLLP-SLCB Y ENTRE ELLOS.

**Observaciones:** TRIPULACION DEBE PORTAR LICENCIA, CERTIFICADOS MEDICOS VIGENTES Y LOS DOCUMENTOS DE LA AERONAVE A BORDO,  
Remarks: SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR.

Original firmado por / Original signed by  
  
Lic. Carlos Huascan Iparraguirre Torrico  
EFE UNIDAD SERVICIOS AEROCOMERCIALES a.i.  
Dirección General de Aeronautica Civil

MPM



**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:**  
**ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:**

Nro. Reg. Sol.: 1515

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC  
TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo  
Web: www.dgac.gob.bo

La(s) aeronave(s) debe(n) cumplir con el objeto de vuelo mencionado en esta autorización en todo momento, en ningún caso podrán hacer actividad comercial interna (transporte de pasajeros o carga). The aircraft(s) must comply with the flight object mentioned in this authorization at all the time, in no case may they carry out internal commercial activity (transport of passengers or cargo).



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL  
DTA/SIS-REG-010 REVISIÓN 5

La Paz, 24 de SEPTIEMBRE de 2025

Señores/Dear

**JEFE REGIONAL AERONAUTICA CIVIL / INSPECTORES DGAC - SLVR, SLCB**

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO International Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

**AUTORIZACIÓN DE INGRESO - SALIDA/LANDING - DEPARTURE AUTHORIZATION N° DGAC/ ING/389/2025**

**Nombre o razón social del operador:** EMES AIR S.A.

Operator name:

**Dirección Comercial Telefono/Email:** MAIPU N° 1, PISO 22, BUENOS AIRES, ARGENTINA TEL:+54 11 52752222

Commercial Address: EMAIL:FELIPECARMONA@FLYZAR.COM CONT: CCO AIR (ANGELICA SANDOVAL) T:+591 69277296 EMAIL:CCOAIR@YAHOO.COM

**Tipo de aeronave(s):** CHALLENGER 605/ CL60

Aircraft type:

**Nacionalidad:** ARGENTINA

Country of origin:

**Matrícula(s):** LVHQR (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 10:00 HRS)

Registration:

**Peso (PBMD):** 21.863 KG

Weight (MTOW):

**Piloto(s) al mando:** CARLOS FERREIRO LIC 18414895, MATIAS ALVAREZ LIC 30691420 ALT. ANGEL GUEVARA LIC 34249187

Pilot(s) in command:

**Fecha de ingreso:** De: 26 Sep 2025

Landing date:

**AL:** 04 Oct 2025

to:

**Aeropuerto de entrada:** VIRU VIRU (SLVR)

Landing Airport:

**Alternativo:** COCHABAMBA (SLCB), EL ALTO (SLLP)

Alternate:

**Aeropuerto de salida:** VIRU VIRU (SLVR)

Departure Airport:

**Alternativo:** COCHABAMBA (SLCB), EL ALTO (SLLP)

Alternate:

**Último aeropuerto antes de ingresar a Bolivia:** SAN FERNANDO(SADF) ALT. AEROPARQUE (SABE), ROSARIO(SAAR)

Last Airport before

landing in Bolivia:

**Objeto de vuelo:** PRIVADO /TRASLADO DE PASAJEROS

Flight Object:

**Ruta:** SADF ALT. SABE, SAAR/ SLVR ALT. SLCB, SLLP AWY: UL404 O APROBADAS X ATS EET: 02:40 HRS. FECHA

Route: ESTIMADA DE SALIDA: 26/09 AL 04/10/2025 RUTA: SLVR ALT. SLCB, SLLP/ SADF ALT. SABE, SAAR AWY: UL404 O APROBADAS X ATS EET: 02:40 HRS. TRAMO INTERNO: SLVR -SLLP-SLCB Y ENTRE ELLOS.

**Observaciones:** TRIPULACION DEBE PORTAR LICENCIA, CERTIFICADOS MEDICOS VIGENTES Y LOS DOCUMENTOS DE LA AERONAVE A BORDO, SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR.

Remarks:

Original firmado por / Original signed by



Lic. Carlos Huascan Ipoma Torrico  
EFE UNIDAD SERVICIOS AEROCOMERCIALES a.i.  
Dirección General de Aeronautica Civil

MPM



**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:**  
**ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:**

Nro. Reg. Sol.: 1515

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

La(s) aeronave(s) debe(n) cumplir con el objeto de vuelo mencionado en esta autorización en todo momento, en ningún caso podrán hacer actividad comercial interna (transporte de pasajeros o carga). The aircraft(s) must comply with the flight object mentioned in this authorization at all the time, in no case may they carry out internal commercial activity (transport of passengers or cargo).



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL  
DTA/SIS-REG-010 REVISIÓN 5

La Paz, 24 de SEPTIEMBRE de 2025

Señores/Dear

**NAABOL - CENTRO CONTROL DE AREA**

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglementary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO International Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

**AUTORIZACIÓN DE INGRESO - SALIDA/LANDING - DEPARTURE AUTHORIZATION N° DGAC/ ING/389/2025**

**Nombre o razón social del operador:** EMES AIR S.A.

Operator name:

**Dirección Comercial Telefono/Email:** MAIPU N° 1, PISO 22, BUENOS AIRES, ARGENTINA TEL:+54 11 52752222

Commercial Address: EMAIL:FELIPECARMONA@FLYZAR.COM CONT: CCO AIR (ANGELICA SANDOVAL) T:+591 69277296 EMAIL:CCOAIR@YAHOO.COM

**Tipo de aeronave(s):** CHALLENGER 605/ CL60

Aircraft type:

**Nacionalidad:** ARGENTINA

Country of origin:

**Matrícula(s):** LVHQR (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 10:00 HRS)

Registration:

**Peso (PBMD):** 21.863 KG

Weight (MTOW):

**Piloto(s) al mando:** CARLOS FERREIRO LIC 18414895, MATIAS ALVAREZ LIC 30691420 ALT. ANGEL GUEVARA LIC 34249187

Pilot(s) in command:

**Fecha de ingreso:** De: 26 Sep 2025

Landing date:

**AL:** 04 Oct 2025

to:

**Aeropuerto de entrada:** VIRU VIRU (SLVR)

Landing Airport:

**Alternativo:** COCHABAMBA (SLCB), EL ALTO (SLLP)

Alternate:

**Aeropuerto de salida:** VIRU VIRU (SLVR)

Departure Airport:

**Alternativo:** COCHABAMBA (SLCB), EL ALTO (SLLP)

Alternate:

**Último aeropuerto antes de ingresar a Bolivia:** SAN FERNANDO(SADF) ALT. AEROPARQUE (SABE), ROSARIO(SAAR)

Last Airport before

landing in Bolivia:

**Objeto de vuelo:** PRIVADO /TRASLADO DE PASAJEROS

Flight Object:

**Ruta:** SADF ALT. SABE, SAAR/ SLVR ALT. SLCB, SLLP AWY: UL404 O APROBADAS X ATS EET: 02:40 HRS. FECHA

Route: ESTIMADA DE SALIDA: 26/09 AL 04/10/2025 RUTA: SLVR ALT. SLCB, SLLP/ SADF ALT. SABE, SAAR AWY: UL404 O APROBADAS X ATS EET: 02:40 HRS. TRAMO INTERNO: SLVR -SLLP-SLCB Y ENTRE ELLOS.

**Observaciones:** TRIPULACION DEBE PORTAR LICENCIA, CERTIFICADOS MEDICOS VIGENTES Y LOS DOCUMENTOS DE LA AERONAVE A BORDO, SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR.

Remarks:

Original firmado por / Original signed by

*[Firma]*

**Lic. Carlos Huascan Iparraguirre**  
SFE UNIDAD SERVICIOS AEROCOMERCIALES a.i.  
Dirección General de Aeronáutica Civil

MPM



**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:**  
**ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:**

Nro. Reg. Sol.: 1515

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

*La(s) aeronave(s) debe(n) cumplir con el objeto de vuelo mencionado en esta autorización en todo momento, en ningún caso podrán hacer actividad comercial interna (transporte de pasajeros o carga). The aircraft(s) must comply with the flight object mentioned in this authorization at all the time, in no case may they carry out internal commercial activity (transport of passengers or cargo).*